

**Руководство
по эксплуатации
Торцовочная пила
WESCO
WS7169**

Оглавление

Назначение устройства	3
Меры предосторожности	3
Безопасность на рабочем месте	3
Электробезопасность	3
Личная безопасность	4
Правильное использование инструмента	4
Предупреждения по технике безопасности при работе с торцовочной пилой	5
Перечень критических отказов.....	7
Критерии предельных состояний.....	7
Возможные ошибочные действия персонала	7
Схема устройства	8
Технические характеристики	9
Правила и условия эксплуатации	10
Сборка и установка	12
Перед началом работы.....	13
Эксплуатация	14
Техническое обслуживание	16
Комплектация	17
Шумовые и вибрационные параметры устройства	18
Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации	19
Условные обозначения	19
Дополнительная информация	20

Назначение устройства

Стационарная электрическая торцовочная пила предназначена для прямого продольного и поперечного распила древесины. Пила позволяет выполнять косой, наклонный и комбинированный рез, так как режущая часть пилы может поворачиваться вправо и влево по горизонтали под углами от -45° до $+45^\circ$, а также отклоняться влево относительно вертикали от под углом от 0° до $+45^\circ$.

Меры предосторожности

Безопасность на рабочем месте

- Рабочее место должно быть хорошо освещенным и содержаться в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом в помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и соответствующие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями (с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками). При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки электроинструмента или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком. Розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии, или если Вы находитесь под воздействием лекарственных препаратов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применение средств индивидуальной защиты (защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха) в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь, что устройство выключено. Не держите подключаемый инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественную позу для работы с инструментом. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно выключите устройство. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении подачи питания она самопроизвольно заработает, что может привести к причинению вреда здоровью пользователя и/или материальному ущербу.
- Несоблюдение правил эксплуатации, а также техники безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Производитель и его уполномоченные представители не несут ответственности за повреждения, вызванные использованием инструмента с несоблюдением требований данного руководства.

Правильное использование инструмента

- Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Не работайте с инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- Перед использованием убедитесь в исправности электроинструмента. Не используйте устройство, если какая-то из его частей повреждена, и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не допускайте использование инструмента лицами, которые незнакомы с ним или не читали настоящее руководство.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте.

- До начала наладки инструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы убедитесь, что инструмент выключен.
- Применяйте инструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование инструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Предупреждения по технике безопасности при работе с торцовочной пилой

- **Торцовочные пилы предназначены для пиления древесины или композитных материалов на ее основе; инструмент запрещено использовать с абразивными отрезными кругами для резки материалов, состоящих из металлов или содержащих их, например, прутков, пластин, шпилек и т. д.** Абразивная пыль приводит к заклиниванию подвижных частей инструмента, в том числе нижнего защитного кожуха. Искры, возникающие в результате абразивной резки, могут прожечь нижний защитный кожух, пластину для пропила и другие детали из пластика.
- **Используйте зажимы для фиксации заготовки. Если приходится удерживать заготовку рукой, рука всегда должна находиться на расстоянии не менее 100 мм от любой из сторон пильного диска. Не используйте данную пилу для распиливания мелких деталей, которые невозможно надежно закрепить зажимами или удерживать рукой.** Если держать руку слишком близко к пильному диску, повышается риск получения травмы.
- **Во время пиления заготовка должна оставаться неподвижной и быть зафиксирована зажимами, либо должна удерживаться рукой с прижимом к упорной планке и пильному столу.** Никогда не подавайте заготовку на вращающийся пильный диск и не допускайте других небрежностей в работе. Незакрепленные заготовки могут резко отскочить, что приведет к получению травм.
- **Толкайте пилу по заготовке от себя. Не пытайтесь распилить заготовку, притягивая пилу по заготовке на себя.** Чтобы выполнить рез, поднимите режущую часть пилы над заготовкой, а затем запустите электродвигатель, аккуратно опустите пилу на нее и толкайте пилу от себя по заготовке. Тянущее усилие при распиле может с большой вероятностью привести к тому, что пильный диск быстро пойдет вверх по заготовке, а узел с диском будет резко отброшен в сторону оператора.
- **Ни в коем случае не пересекайте рукой линию предполагаемого реза перед или за пильным диском.** Удерживать заготовку «с перекрещенными руками», т. е. удерживать заготовку справа от пильного диска левой рукой или наоборот, очень опасно.
- **Пока диск вращается, не протягивайте руки за упорную планку (направляющую) ближе чем на 100 мм от каждой стороны пильного диска, чтобы удалить обрезки древесины или для каких-либо других целей.** Расстояние между рукой и пильным диском может быть меньше, чем кажется, в результате чего возникает риск получения тяжелых травм.

- **Осмотрите заготовку перед пилением.** Если заготовка искривлена или имеет выступающие неровности, зафиксируйте ее так, чтобы внешняя изогнутая сторона была обращена к упорной планке (направляющей). Перед работой убедитесь, что зазора вдоль линии реза между заготовкой, упорной планкой и столом нет. Изогнутые или покоробленные заготовки могут прокручиваться смещаться, что может приводить к застреванию пильного диска во время работы. В заготовке не должно быть гвоздей или других посторонних предметов.
- **Не используйте пилу, пока на столе находятся какие-либо предметы (инструменты, обрезки и т. д.), кроме самой заготовки.** Мелкий мусор, незакрепленные куски древесины или другие предметы, касающиеся вращающегося диска, могут быть отброшены с высокой скоростью.
- **Распиливайте только по одной заготовке за один раз.** Уложенные друг на друга несколько заготовок невозможно надежно зажать или закрепить иным образом: это может стать причиной к застревания диска или смещению во время пиления.
- **Перед использованием убедитесь, что торцовочная пила расположена на ровной и твердой рабочей поверхности.** Невыполнение этого условия увеличивает риск того, что торцовочная пила потеряет устойчивость.
- **Планируйте свою работу.** При каждом изменении регулировки угла скоса или наклона убедайтесь, что регулируемая упорная планка правильно установлена, т. е. поддерживает заготовку и не мешает диску или системе ограждения. Не включая инструмент и без заготовки на столе, проведите пильный диск по всей предполагаемой линии реза, чтобы убедиться в отсутствии помех или риска повреждения упорной планки пильным диском.
- **Обеспечьте достаточную опору, например, с помощью расширительных опор, пильных козел и т. д., для заготовок, которые выступают по ширине или длине за пределы поверхности пильного стола.** При отсутствии надежной опоры такие заготовки могут опрокинуться во время работы. Если отпиленная часть или заготовка опрокинется, она может приподнять нижний защитный кожух или отскочить под действием вращающегося диска.
- **Не просите других людей и не позволяйте им удерживать заготовку во время работы — для этого предусмотрены специальные расширители.** Неустойчивая опора заготовки может привести к застреванию диска или смещению заготовки по время пиления, в результате чего и оператор, и его помощник могут попасть под вращающийся диск.
- **Не допускайте, чтобы при использовании упоров для установки длины или в иных случаях отрезанная часть заготовки попала под вращающийся диск.** Заготовка может отскочить с большой скоростью и нанести увечье.
- **Всегда используйте струбцину и дополнительные фиксаторы для надежного удерживания круглых пиломатериалов.** Пиломатериалы круглого сечения склонны к перекатыванию во время пиления, что приводит к «закусыванию» пильного диска и затягиванию заготовки вместе с рукой оператора под диск.
- **Перед подачей заготовки дождитесь, пока пильный диск не наберет полную скорость.** Это снижает риск отбрасывания заготовки.
- **Если во время пиления заготовка застряла или диск застрял в заготовке, выключите торцовочную пилу.** Дождитесь остановки всех движущихся

частей, отключите вилку от источника питания и (или) отсоедините батарею, и только потом высвободите застрявший материал. Если продолжать работу с застрявшей заготовкой, это может привести к потере управления или повреждению торцовочной пилы.

- После завершения распиловки отпустите выключатель и, удерживая режущую часть пилы в опущенном положении за рукоятку, дождитесь полной остановки диска; только после этого можно убирать отпиленную часть. Не подносите руку к диску, движущемуся по инерции.
- Крепко удерживайте рукоятку при выполнении неполного реза или при отпуске выключателя до того момента, пока режущая часть пилы не окажется в полностью опущенном положении. Торможение вращения пильного диска может вызвать резкий рывок режущей части пилы вниз, что создает риск получения травмы.
- Используйте только пильные диски, рекомендованные производителем и отвечающие требованиям соответствующих стандартов.
- Во время и после работы с инструментом не прикасайтесь к иным частям инструмента, кроме рукоятки, в особенности к подвижным. Некоторые части устройства могут нагреваться в процессе работы (например, пильный диск). Дайте им остыть, прежде чем прикасаться к ним.
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать электроинструмент. Все манипуляции по ремонту должны производиться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
- Оберегайте электроинструмент от контакта с лужами жидкостями. Попадание влаги на инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не оставляйте электроинструмент включенным без присмотра.
- Используйте электроинструмент только по его прямому назначению.
- Содержите электроинструмент в чистоте для увеличения его продуктивности и срока службы. Следите за тем, чтобы на рукоятке электроинструмента не было следов грязи, пыли, жидкостей, масел и т. д.

Перечень критических отказов

- Не использовать при сильном искрении.
- Не использовать при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

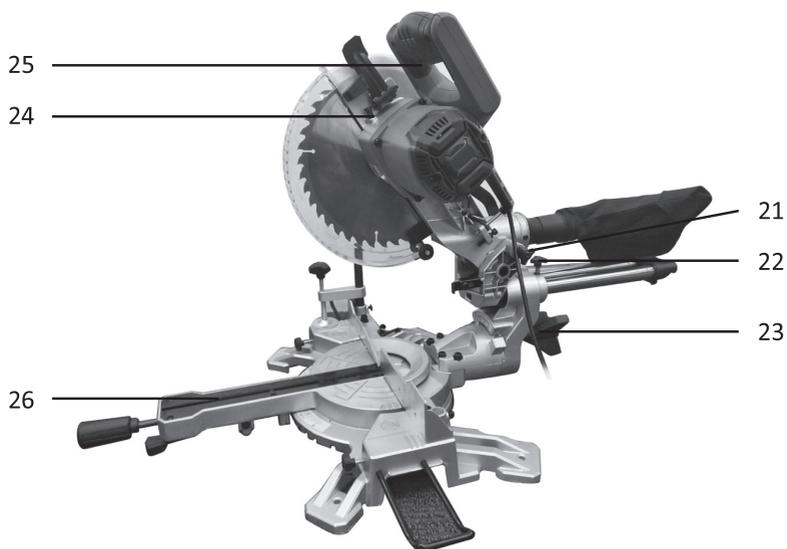
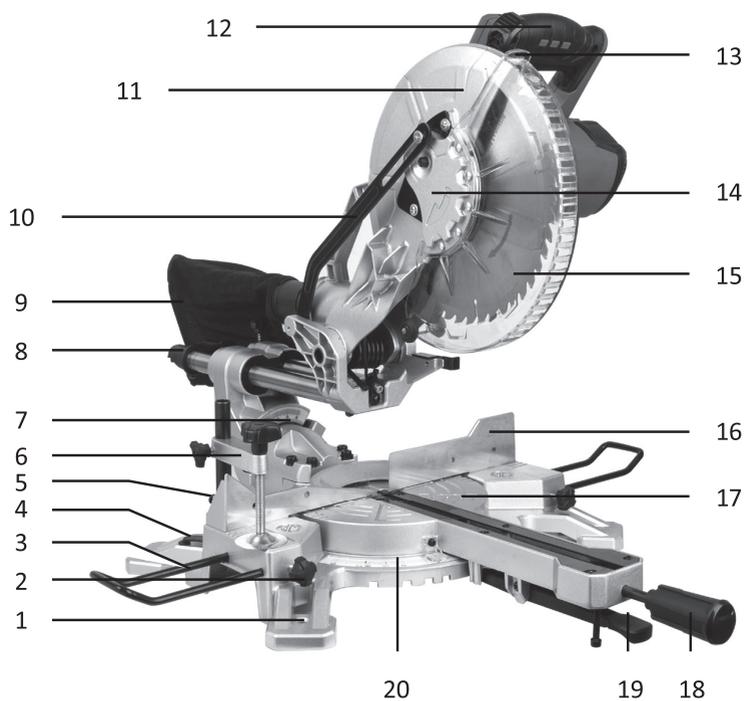
Критерии предельных состояний

- Поврежден корпус изделия.
- Перетерт или поврежден электрический кабель.

Возможные ошибочные действия персонала

- Не используйте инструмент с поврежденной рукояткой или поврежденными защитными элементами.
- Не используйте инструмент на открытом пространстве во время дождя.
- Не включайте при попадании воды в корпус.

Схема устройства



1. Монтажное отверстие.
2. Ручка регулировки расширителя пильного стола.
3. Расширитель пильного стола (опора).
4. Шестигранный ключ.
5. Зажим для заготовки (струбцина).
6. Рукоятка регулировки струбцины.
7. Шкала угла наклона.
8. Направляющая штанга.
9. Пылесборный мешок.
10. Рычаг для отведения защитного кожуха.
11. Верхний статичный защитный кожух пильного диска.
12. Рабочая рукоятка.
13. Рычажок блокировки кожуха пильного диска.
14. Крышка болта крепления пильного диска.
15. Подвижный нижний кожух пильного диска.
16. Направляющая (линейка) пильного станка.
17. Пильный стол (стусло).
18. Ручка блокировки пильного стола.
19. Фиксатор угла поворота пильного стола.
20. Шкала угла поворота.
21. Ручка блокировки пилы.
22. Ручка блокировки штанги.
23. Фиксатор угла наклона.
24. Кнопка блокировки шпинделя.
25. Курковый выключатель.
26. Пластина для пропила.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не все из изображенных на схеме или описанных деталей входят в стандартный комплект поставки.

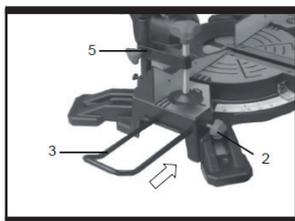
Технические характеристики

- Модель: WS7169.
- Торговая марка: Wesco.
- Параметры питания:
 - номинальное напряжение — 220–240 В, ~50 Гц;
 - номинальная входная мощность — 2000 Вт.
- Скорость вращения диска: 5000 об/мин.
- Наклон пилы влево/вправо: 0–45°, левый.
- Диаметр пильного диска: 255 мм.
- Производительность резки:
 - макс. пропил при скосе/наклоне 0°/45° — 305×40 мм;
 - макс. пропил при скосе/наклоне 45°/45° — 210×40 мм;
 - макс. пропил при скосе/наклоне 0°/0° — 305×90 мм;
 - макс. пропил при скосе/наклоне (R) 0°/45° — 305×40 мм.
- Класс защиты от поражения электрическим током: II.
- Вес: 13 кг.

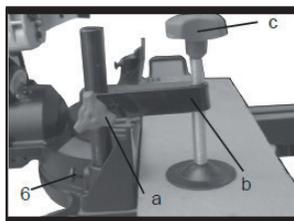
Правила и условия эксплуатации



A



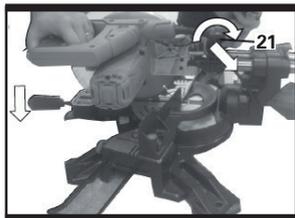
B



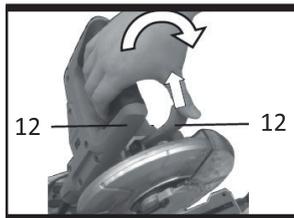
C



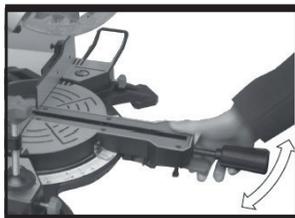
D



E



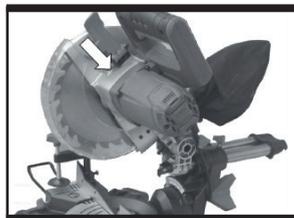
F



G



H



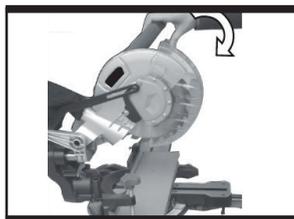
I



J



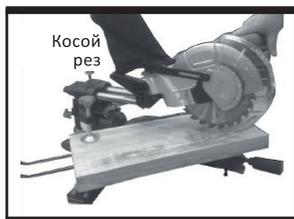
K



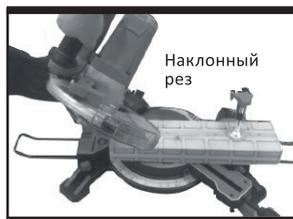
L



M



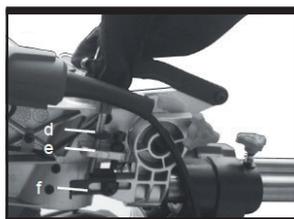
N



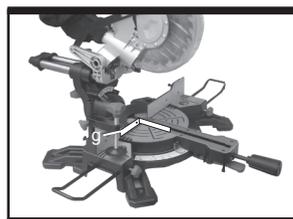
O



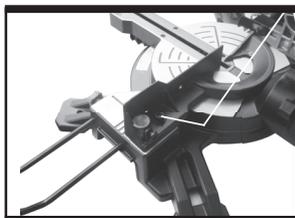
P



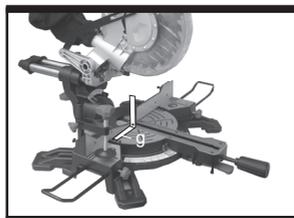
Q



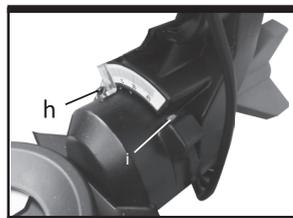
R1



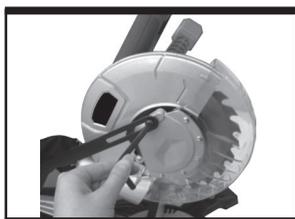
R2



S1



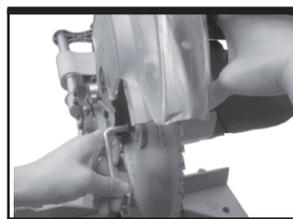
S2



T



U



V

Сборка и установка

1. Отверстие для выпуска пыли (см. рис. А)

Эта торцовочная пила поставляется с мешком для сбора пыли (9), который поможет вам содержать рабочее место в чистоте. Пылесборный мешок идеально подходит для небольших работ. Присоединение мешка для пыли: наденьте открытый конец мешка для пыли на выпускное отверстие на верхнем защитном кожухе диска.

2. Расширители пильного стола (опоры) (см. рис. В)

Чтобы установить опоры (3), вставьте концы опорных удлинителей в отверстия на одной или обеих сторонах основания инструмента (пильного стола). Зафиксируйте их на месте, затянув ручку регулировки опоры (2) на основании. Для длинных заготовок требуются дополнительные опоры. Опоры должны располагаться вдоль заготовки, чтобы исключить ее провисание. Опора должна обеспечивать заготовке ровное положение на основании пилы и пильном столе во время резки. Используйте струбцину (5), чтобы зафиксировать заготовку.

3. Фиксация заготовки с помощью зажима (см. рис. С)

При пилении заготовки всегда должны быть зажаты струбциной (5). Ручка регулировки зажима струбцины (6) используется для закрепления струбцины (5) на основании. Ручка регулировки (а) используется для регулировки высоты планки (b). Ручка регулировки (с) используется для фиксации заготовок.

4. Установка на монтажные болты (см. рис. D)

Данная торцовочная пила с протяжкой должна быть постоянно закреплена на твердой, устойчивой опорной поверхности, например на верстаке. Для этого в основании пилы предусмотрены четыре монтажных отверстия (1). В каждое из этих четырех монтажных отверстий должен быть вставлен крепежный болт $\varnothing 12$ мм, надежно фиксирующий инструмент, а для закрепления болтов должны использоваться пружинные шайбы и шестигранные гайки (не входят в комплект). Болты должны быть достаточно длинными, чтобы проходить сквозь основание пилы, толщину пружинных шайб, шестигранных гаек и столешницу верстака.

Надежно затяните все четыре болта. Внимательно проверьте верстак после установки пилы, чтобы убедиться, что во время работы инструмент останется неподвижным. Если существует опасность опрокидывания, сдвига или шатания верстака, на котором установлена пила, скользит или шатается, закрепите верстак на полу перед началом работы.

ВНИМАНИЕ. Всегда следите за тем, чтобы инструмент был надежно закреплён на верстаке или специальной оборудованной стойке. Невыполнение этого требования может привести к несчастному случаю и серьезным травмам.

Перед началом работы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм всегда отключайте вилку от источника питания перед сборкой деталей, регулировкой или заменой пильного диска.

1. Ручка блокировки пилы (см. рис. Е)

В коробке, при хранении и транспортировке режущая часть пилы фиксируется в опущенном положении. Чтобы разблокировать пилу перед работой, надавите вниз на рукоятку пилы и вытяните ручку блокировки (21), а затем поверните ручку, чтобы разблокировать пилу. Режущая часть пилы медленно поднимется в верхнее положение под действием пружинного механизма. Ни в коем случае нельзя использовать инструмент, пока он заблокирован в нижнем положении с помощью ручки блокировки.

2. Рычажок блокировки кожуха пильного диска (см. рис. F)

Потяните рычажок (13) по направлению к рабочей рукоятке (12), прежде чем опускать пилу. Когда рабочая рукоятка (12) поднимется, ослабьте рычажок кожуха пильного диска (13), и рукоятка автоматически заблокируется.

3. Устройство фиксации пильного стола (см. рис. G)

Ручка блокировки пильного стола (18) позволяет установить стол под нужным углом скоса. Торцовочная пила способна выполнять разрезы под углом от 0° до 45° как влево, так и вправо. Чтобы отрегулировать угол скоса, ослабьте ручку блокировки основания (18), аккуратно поднимите основание и установите его в нужное положение, а затем отпустите ручку фиксации пильного стола (19) и затяните ручку блокировки основания (18) по часовой стрелке. Основание имеет стопорные засечки с фиксацией в положениях 0°, 15°, 22,5°, 30° и 45° для быстрой установки стандартных углов.

4. Фиксатор угла наклона (см. рис. H)

Фиксатор угла наклона (23) используется для установки пильного диска под желаемым углом наклона. Пила может отклоняться от 0° до 45° влево. Чтобы отрегулировать угол наклона, ослабьте фиксатор угла и с помощью рычага пилы установите нужное значение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Соберите струбцину (5) с правой стороны, прежде чем настраивать режим резки под углом.

5. Кнопка блокировки шпинделя (см. рис. I)

Кнопка блокировки шпинделя (24) предотвращает вращение диска пилы. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя при установке, замене или снятии диска.

6. Ручка блокировки направляющей штанги (см. рис. J)

Ручка блокировки движения штанги (22) используется для установки режущей части пилы в нужное положение относительно заготовки. Чтобы установить пилу в определенное положение, ослабьте ручку блокировки движения штанги (22), вращая ее по часовой стрелке, а после перемещения затяните ручку блокировки против часовой стрелки.

Эксплуатация

1. Запуск пилы (см. рис. К)

Чтобы включить пилу, нажмите курковый выключатель (25). Отпустите выключатель, чтобы прекратить работу пилы.

2. Поперечный рез без протяжки (см. рис. К, L)

Пиление с поперечным резом без протяжки используется в основном для распила тонких заготовок. При этом ручка блокировки движения штанги затягивается, а рабочая часть пилы опускается вниз, чтобы распилить заготовку.

1. Подключите пилу к розетке, убедитесь, что сетевой кабель находится вдали от пильного диска и пильного стола.
2. Расположите обрабатываемый материал на поворотный пильный стол (17), убедитесь, что заготовка надежно закреплена с помощью струбцины и останется в неподвижном состоянии во время распила (5, см. рис. С).
3. Откиньте режущую часть пилы в назад до упора и зафиксируйте направляющую штангу, повернув ручку блокировки движения штанги (22) по часовой стрелке. Перед резкой убедитесь, что ручка блокировки основания (18) и фиксатор угла (23) затянуты (см. рис. F, G).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если не затянуть стопорный винт, лезвие может «подняться» по распиливаемой заготовке и сместиться в Вашу сторону.

4. Перед включением пилы выполните «пробный распил» со статичным диском, чтобы убедиться, что при резке не возникнет проблем.
5. Крепко держите рукоятку пилы, нажимая пусковой переключатель. Подождите несколько секунд, пока лезвие наберет максимальную скорость.
6. Потяните за рычажок (13) по направлению к рукоятке, медленно опустите лезвие на заготовку и полностью пропилите ее.
7. Отпустите триггерный выключатель и дайте диску пилы перестать вращаться, **ПРЕЖДЕ ЧЕМ** поднять режущую часть пилы из заготовки. Подождите, пока электрический тормоз не остановит вращение диска, **ПРЕЖДЕ** чем снимать заготовку с основания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Потяните рычажок (13) к рукоятке, прежде чем опускать режущую часть пилы.

3. Поперечный рез (распил) (см. рис. M)

Поперечный рез (распил) в основном применяется для широких заготовок. Стопорный винт направляющей штанги ослабляется, режущая часть пилы поднимается к оператору, а затем опускается на заготовку и затем толкается назад по ходу стержня. Чтобы выполнить поперечный распил (разрез), выполните описанные ниже действия.

1. Подключите машину к розетке, убедитесь, что сетевой кабель не касается лезвия или основания пилы.
2. Расположите обрабатываемый материал на вращающемся основании (17), убедитесь, что заготовка надежно закреплена с помощью струбцины и останется в неподвижном состоянии во время распила (5, см. рис. С).

3. Сдвиньте режущую часть пилы в заднее положение до упора и зафиксируйте направляющую штангу, повернув ручку блокировки движения штанги (22) по часовой стрелке.
 4. Ослабьте ручку блокировки движения штанги (22).
 5. Перед включением потяните режущую часть пилы на себя так, чтобы лезвие не касалось заготовки, или на максимально возможную высоту, если размер заготовки слишком велик.
 6. Перед включением пилы выполните «пробный распил» со статичным диском, чтобы убедиться, что при резке не возникнет проблем.
 7. Крепко держите рукоятку пилы, нажимая пусковой переключатель. Подождите несколько секунд, пока лезвие наберет максимальную скорость.
 8. Потяните за рычажок (13) по направлению к рукоятке, медленно опустите лезвие на заготовку и распилите ее (см. рис. F).
 9. Отпустите триггерный выключатель и дайте диску пилы перестать вращаться, **ПРЕЖДЕ ЧЕМ** поднять режущую часть пилы из заготовки. Подождите, пока электрический тормоз не остановит вращение диска, **ПРЕЖДЕ** чем снимать заготовку с основания.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Потяните за рычажок (13) к рукоятке, прежде чем опускать режущую часть пилы.

4. Косой рез (см. рис. N)

Такой рез (распил) выполняется поперек заготовки, когда лезвие устанавливается вертикально под углом к заготовке. Для выполнения косой вертикальной резки пильный стол фиксируется в горизонтальном положении (0°), а *поворот* лезвия (относительно вертикальной оси) устанавливается от 0° до 45°. Порядок выполнения косого реза такой же, как и для как и для поперечного реза без протяжки.

5. Наклонный рез (см. рис. O)

Отрегулируйте угол наклона режущей части пилы и зафиксируйте ее, как показано на рис. O. Порядок выполнения реза под углом такой же, как и для поперечного реза без протяжки.

6. Комбинированный рез (см. рис. P)

Комбинированный рез — это рез, при котором для пилы необходимо установить и угол поворота, и угол наклона одновременно. Этот способ подходит для пиления профильных деталей, элементов картинных рам и коробов с наклонными сторонами. Порядок выполнения работ по комбинированному резу такой же, как и для поперечного реза без протяжки.

7. Настройка глубины реза (см. рис. Q)

Чтобы отрегулировать глубину хода лезвия для выполнения частичного распила, выполните действия, описанные ниже.

1. Вытяните рычаг ограничителя глубины хода пилы (f).
2. Ослабьте регулировочную стопорную гайку с накаткой (e).
3. Отрегулируйте глубину частичного распила до необходимой: для этого опускайте рукоять до тех пор, пока регулировочный болт (d) не упрется в верхнюю часть рычага ограничителя глубины хода.

4. Закрутите регулировочный болт (d), если необходимо поднять пильный диск.
5. Выкрутите регулировочный болт (d), если требуется опустить пильный диск.
6. Затяните регулировочную стопорную гайку с накаткой.
7. Верните рычаг ограничителя глубины (f) в исходное положение, если он больше не используется.

Техническое обслуживание

Вынимайте вилку из электрической розетки перед выполнением любой настройки, операции по уходу или техническим обслуживанием.

В данном электроинструменте нет деталей, обслуживаемых пользователем. Ни в коем случае не используйте воду или химические чистящие средства для очистки инструмента. Очищать инструмент следует исключительно сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Поддерживайте чистоту вентиляционных отверстий электродвигателя. Следите, чтобы на всех элементах управления не было пыли. Иногда сквозь вентиляционные отверстия в корпусе могут быть видны искры: это допустимо, не повредит Вашему электроинструменту и не свидетельствует о его неисправности.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с соответствующей квалификацией во избежание опасности.

1. Точная установка углов (см. рис. R1, R2, S1, S2)

Настройка инструмента выполняется на заводе, однако, рекомендуется проверить установку горизонтального положения 0° для поворотного стола и угла наклона 90° для пильного диска, поскольку эти установки могли нарушиться во время транспортировки. Чтобы убедиться в правильности горизонтальной установки поворотного основания, установите пильный стол на 0° и затяните фиксирующую ручку. Убедитесь, что угол между прямой направляющей и лезвием составляет 90°, используя угольник (g, не входит в комплект), как показано на рис. R1. Если требуется регулировка угла, ослабьте стопорные винты направляющей (h) и выровняйте по угольнику. Снова затяните фиксирующие винты прямой направляющей (см. P1, P2).

Аналогичным образом проверьте, чтобы угол лезвия по отношению к поверхности поворотного стола составлял 90°. При необходимости отрегулируйте угол наклона пильного диска в положении 90°: ослабьте фиксатор угла наклона (23) и отрегулируйте винт регулировки угла наклона 0° (f) так, чтобы пильный диск совместился с угольником. Ослабьте винт с головкой (g), удерживающий указатель шкалы угла наклона (7), и отрегулируйте положение указателя так, чтобы он точно показывал ноль на шкале. Затяните винт, затяните фиксатор угла наклона (23) и винт регулировки угла наклона 0° (f, см. РИС. S1, S2).

2. Замена пильного диска (см. рис. T, U, V, W)

1. Отключите пилу от сети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм всегда отключайте вилку от источника питания, прежде чем приступать к сборке деталей, регулировке инструмента или замене пильного диска.

2. Нажмите на рукоятку пилы и потяните ручку блокировки, чтобы освободить ее.
3. Поднимите руку пилы в верхнее положение до упора. Будьте осторожны, поскольку рычаг пилы поднимается под действием пружины.
4. Ослабьте винт в нижней левой части монтажной пластины защитного кожуха. Не выкручивайте винт полностью. Затем открутите винт.
5. Поверните скобу нижнего защитного кожуха пыльного диска и крышку болта пыльного диска вверх и назад, чтобы получить доступ к болту пыльного диска.
6. Нажмите кнопку блокировки шпинделя (24) и крутите болт пыльного диска, пока шпиндель не будет заблокирован (см. рис. H).
7. С помощью шестигранного ключа (4) ослабьте и снимите болт пыльного диска. Чтобы ослабить болт пыльного диска, вращайте его по часовой стрелке. **НЕ** снимайте внутреннюю шайбу пыльного диска.
8. Нанесите каплю масла на внутреннюю и наружную шайбы пыльного диска в местах их контакта с диском.



ВНИМАНИЕ. Если внутренняя шайба пыльного диска была снята, поставьте ее на место, **ПРЕЖДЕ** чем устанавливать диск на шпинделе. Невыполнение этого требования может привести к несчастному случаю, поскольку пыльный диск не будет должным образом затянут.

ВСЕГДА устанавливайте пыльный диск так, чтобы его зубья и стрелка, нанесенная на нем скобу, были обращены вниз к передней стороне пилы. Направление вращения диска также указано стрелкой на нижнем защитном кожухе пыльного диска.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание повреждения устройства блокировки шпинделя всегда дожидайтесь полной остановки электродвигателя, прежде чем приводить данное устройство в действие. Всегда убеждайтесь, что шпиндель разблокирован, прежде чем снова подключать пилу к источнику питания. Данная комбинированная торцовочная пила была предварительно настроена на заводе изготовителя и позволяет выполнять очень точные резы. Однако регулировки некоторых частей могли сбиться во время транспортировки. Кроме того, со временем может потребоваться определенная повторная регулировка из-за износа оборудования. После распаковки пилы проверьте следующие регулировки, **ПРЕЖДЕ** чем приступить к ее использованию. Выполните любые необходимые регулировки и периодически проверяйте правильность расположения деталей пилы, чтобы она могла обеспечивать высокую точность пиления. Ни в коем случае не подключайте пилу к источнику питания во время сборки деталей, регулировки инструмента и установки или снятия пыльного диска, а также когда изделие не используется. Отключение пилы от источника питания позволит предотвратить ее случайный запуск, который может привести к серьезным травмам.

Комплектация

- Пила торцовочная.
- Расширители пыльного стола ×2
- Струбцина ×1.
- Руководство по эксплуатации.
- Мешок пылесборный ×1.
- Шестигранный ключ ×1.
- Пыльный диск ×1.

Шумовые и вибрационные параметры устройства

Шумовые характеристики

- Уровень звукового давления: $L_{pA} = 94,3$ дБ(А).
- Уровень звуковой мощности: $L_{WA} = 107,3$ дБ(А).
- K_{pA} и K_{WA} : 3 дБ(А).

Заявленное значение шумоизлучения измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов. Заявленное значение шумоизлучения также можно использовать при предварительной оценке воздействия.

ВНИМАНИЕ. Значения вибрационной эмиссии и шумоизлучения во время фактического использования электроинструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа применения инструмента (в первую очередь от типа обрабатываемой детали) в соответствии с приведенными ниже факторами и прочими особенностями работы с данным изделием:

- способы использования инструмента и материалы, подвергаемые резке или сверлению;
- состояние и правильность обслуживания инструмента;
- использование подходящих принадлежностей в исправном состоянии и острых режущих элементов;
- сила, с которой оператор удерживает рукоятки, а также использование каких-либо противовибрационных и противозумовых приспособлений;
- целевое использование в соответствии с настоящими инструкциями.

Данный инструмент при ненадлежащем использовании может вызвать вибрационную болезнь.

ВНИМАНИЕ. При оценке уровня воздействия на здоровье в фактических условиях использования инструмента также следует учитывать все этапы рабочего цикла, в частности, промежутки времени, когда инструмент выключен или работает вхолостую. Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Принимайте меры для минимизации риска воздействия вибрации и шума. Всегда используйте острые долота, сверла и лезвия. Обслуживайте данный инструмент в соответствии с настоящими инструкциями и хорошо смазывайте его (при необходимости). Если инструмент должен использоваться регулярно, приобретите противовибрационные и противозумовые приспособления. Планируйте свой рабочий график так, чтобы разбить использование любого инструмента с высоким уровнем вибрации на несколько дней.

Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Правила и условия монтажа устройства описаны в разделе «Сборка и установка» данного руководства по эксплуатации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Условные обозначения



Во избежание риска получения травмы пользователь должен изучить руководство по эксплуатации.



Внимание!



Используйте средства защиты органов слуха.



Предупреждение! Риск получения травмы! Не прикасайтесь к вращающемуся пыльному диску.



Используйте средства защиты органов зрения.



Используйте пылезащитную маску.



Двойная изоляция.



Отходы электрического оборудования запрещено утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами (см. следующий раздел).

Дополнительная информация

Изготовитель: Позитэк Тэкнолоджи (Чайна) Ко., Лтд.

№ 18, шоссе Дунван, промпарк Сучжоу, пров. Цзянсу, Китай.

Manufacturer: Positec Technology (China) Co., Ltd.

No.18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu Province, P.R. China.

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Атлас»,
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока,
дом 155, корпус 3, офис 5.

Адрес электронной почты: atlas.llc@ya.ru.

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Спецификации, информация о продукте, его комплектация и функционал могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя.



Гарантийный талон

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 24 месяцев.

Срок эксплуатации: 48 месяцев.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



